

ROLLADENKÄSTEN

CASSONETTI PER AVVOLGIBILI





hs ROLLÄDEN
AVVOLGIBILI

hs ROLLÄDEN
AVVOLGIBILI
☎ 0472 836 098

hs ROLLÄDEN
AVVOLGIBILI

hs ROLLÄDEN
AVVOLGIBILI



Inhalt Contenuto

hs MINI BLOCK hs MINI BLOCCO	4
hs MINI BLOCK mit Insektenschutzgitter hs MINI BLOCCO con zanzariera	5
hs MINI 23 x 21 hs MINI 23 x 21	6
hs MINI BLOCK (Höhe 210 mm) hs MINI BLOCCO (altezza 210 mm)	7
hs MINI für Holzkonstruktionen hs MINI per costruzioni in legno	8
hs Raffstorekasten Cassonetto hs Raffstore	9
hs MAXI Rolladenkasten Cassonetto hs MAXI	10
hs L Kasten Cassonetto hs Tipo L	12
hs ALU Rolladenkasten Cassonetto in ALLUMINIO hs	13
BECKER Motore Motori BECKER	14
Qualität von hs Qualità hs	15
hs Innenansicht hs Sezione frontale	16
hs Erkerausführung hs Costruzioni ad erker	17
hs Segmentbogen und Rundbogen hs semiarco ed arco	18



hs MINI BLOCK hs MINI BLOCCO

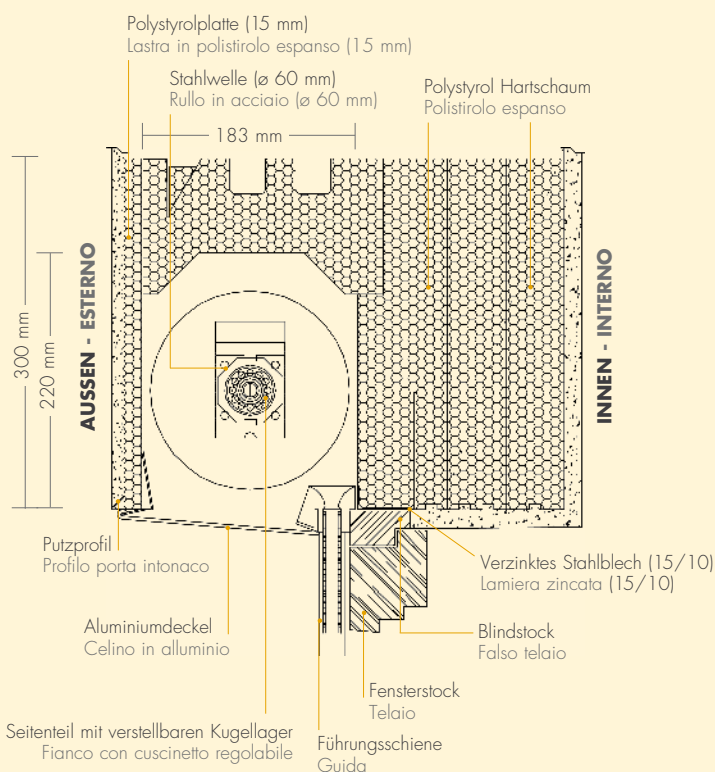
Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist ein Linksroller und selbsttragend: Mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbarem Lager.

Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist in der gewünschten Mauerstärke (Ziegelstärke) lieferbar und hat eine Sturzhöhe von 300 mm oder 250 mm. So erübrigt sich ein Überlegen und Aufmauern.

L'hs MINI BLOCCO è un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. E' provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Il cassonetto hs MINI BLOCCO può essere fornito nello spessore muro desiderato (spessore mattone) ed ha un'altezza di 300 o 250 mm. L'hs MINI BLOCCO consente di agevolare ed accelerare la messa in opera, dato che la sua larghezza si adatta allo spessore del muro e pertanto non necessita di ulteriori lavori di muratura.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



4



Gurtantrieb
Cintino

Kurbelantrieb
Argano con asta

Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 9 kg
Peso/ml: ca. 9 kg

Wärmedurchgangskoeffizient

Coefficiente termico

Breite larghezza	U-Wert Valore U	U-Wert * Valore U
300 mm	0,245 W/(m ² ·K)	0,50 W/(m ² ·K)
320 mm	0,215 W/(m ² ·K)	0,48 W/(m ² ·K)
350 mm	0,181 W/(m ² ·K)	0,43 W/(m ² ·K)
360 mm	0,172 W/(m ² ·K)	0,41 W/(m ² ·K)
370 mm	0,164 W/(m ² ·K)	0,39 W/(m ² ·K)
380 mm	0,157 W/(m ² ·K)	0,37 W/(m ² ·K)
400 mm	0,144 W/(m ² ·K)	0,35 W/(m ² ·K)
410 mm	0,138 W/(m ² ·K)	0,34 W/(m ² ·K)
420 mm	0,133 W/(m ² ·K)	0,33 W/(m ² ·K)

Schalldämmung: ca. 49 dB

Assorbimento acustico: ca. 49 dB

Ballendurchmesser Rollladen (max): 183 mm

Diametro d'ingombro (max): 183 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)

Versioni speciali: angoli, archi



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

* Neueste zweidimensionale Berechnung nach deutscher Bauregelliste.
Calcolo bidimensionale secondo le più recenti specifiche termiche tedesche.



hs MINI BLOCK mit Insektenschutzgitter

hs MINI BLOCCO con zanzariera

Das hs Insektenschutzgitter ist eine Weiterentwicklung zum bewährten hs MINI BLOCK und lässt sich problemlos einbauen.

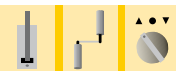
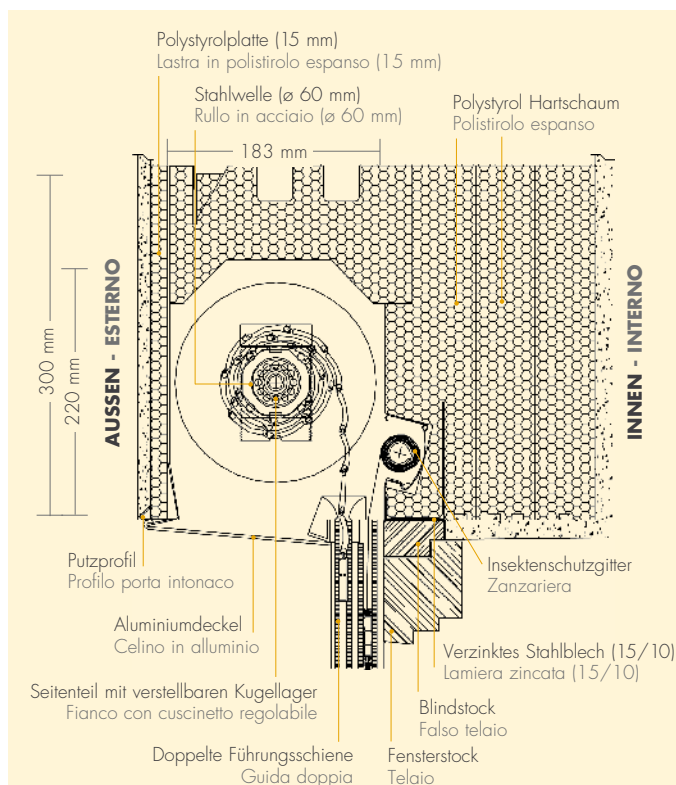
Das hs Insektenschutzgitter ist luftdurchlässig, widerstandsfähig und verhindert das Eindringen lästiger Insekten in Wohnräume.

Der Bausatz für das Insektenschutzgitter wird im hs MINI BLOCK auf der Innenseite des Rollraums ober dem Blindstock montiert, wo ein kleiner Teil des Styroporkerns ausgefräbt wird.

Das hs Insektenschutzgitter wird manuell betätigt, durch einen Federzug hochgefahren und am unteren Ende der Führungsschiene verriegelt.

Achtung: Wenn Sie ein Insektenschutzgitter einbauen möchten, benötigen Sie eine doppelte Führungsschiene (außen Rollladen - innen Insektenschutzgitter). Das müssen Sie vor der Montage der Führungsschienen berücksichtigen.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



Gurtantrieb
Cimino

Kurbelantrieb
Argano con asta

Motorantrieb
Motorino elettrico

La zanzariera hs avvolgibile è un accessorio che può essere fornito in dotazione all'ormai sperimentato cassonetto hs MINI BLOCCO. La zanzariera hs avvolgibile consente il passaggio dell'aria, è resistente e protegge da zanzare, mosche ed altri insetti.

Il meccanismo per la zanzariera trova spazio nel cassonetto hs MINI BLOCCO sulla parete interna del vano avvolgibile, proprio sopra il falso telaio, dove viene realizzato un piccolo incavo nel polistirolo.

La zanzariera hs avvolgibile viene attivata manualmente tramite una molla di recupero e fissata con 2 fermi all'estremità inferiore delle guide.

Attenzione: se s'intende montare l'avvolgibile provvisto di zanzariera, occorre montare una doppia guida laterale (davanti avvolgibile - dietro telo zanzariera).

Technische Angaben

Dati tecnici

Maximale Verwendungsgröße:
600 - 1700 mm x 2350 mm

Dimensioni massime:
600 - 1700 mm x 2350 mm

Con riserva di apportare eventuali variazioni tecniche.

Technische Änderungen vorbehalten!



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.

Alle weiteren technischen Einzelheiten unterscheiden sich nicht vom herkömmlichen MINI BLOCK Rollladenkasten. (vgl. Seite 4)
Tutti gli altri dettagli tecnici non si differenziano dal tradizionale cassonetto hs MINI BLOCCO (Vedi pag. 4)



hs MINI 23x21

hs MINI 23x21

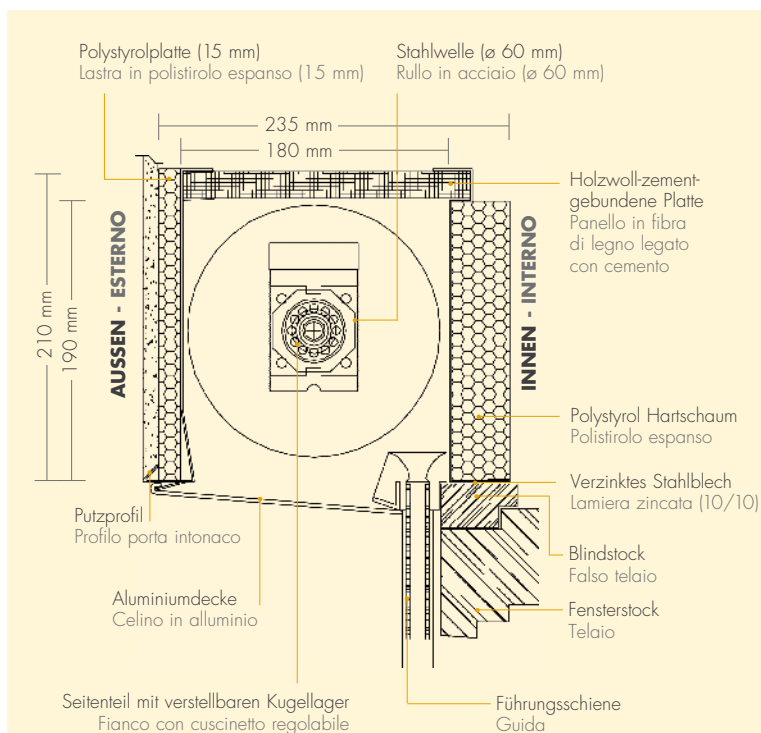
Der hs MINI Rollladenkasten ist ein Linksroller und selbsttragend: Mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbarem Lager.

Beim hs MINI Rollladenkasten muss noch bis zur gewünschten Mauerstärke (Ziegelstärke) vor und auf Sturzhöhe aufgemauert werden.

L'hs tipo MINI è un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. E' provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Con il cassonetto hs MINI occorre murare la veletta interna ed estendere la muratura sino allo spessore desiderato (spessore mattone) e sino all'impostazione del solaio.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



Gurtantrieb
Cintino

Kurbelantrieb
Argano con asta

Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 10 kg
Peso/ml: ca. 10 kg

Wärmedurchgangskoeffizient:
1,2 W/(m²·K) + Mauerstärke + Verputz
Coefficiente termico:
1,2 W/(m²·K) + spessore muro + intonaco

Schalldämmung:
ca. 44 dB + Mauerstärke + Verputz
Assorbimento acustico:
ca. 44 dB + spessore muro + intonaco

Ballendurchmesser Rollladen (max): 180 mm
Diametro d'ingombro (max): 180 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)
Versioni speciali: angoli, archi

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm seit untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.



hs MINI BLOCK (Höhe 210 mm) hs MINI BLOCCO (altezza 210 mm)

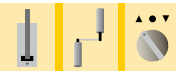
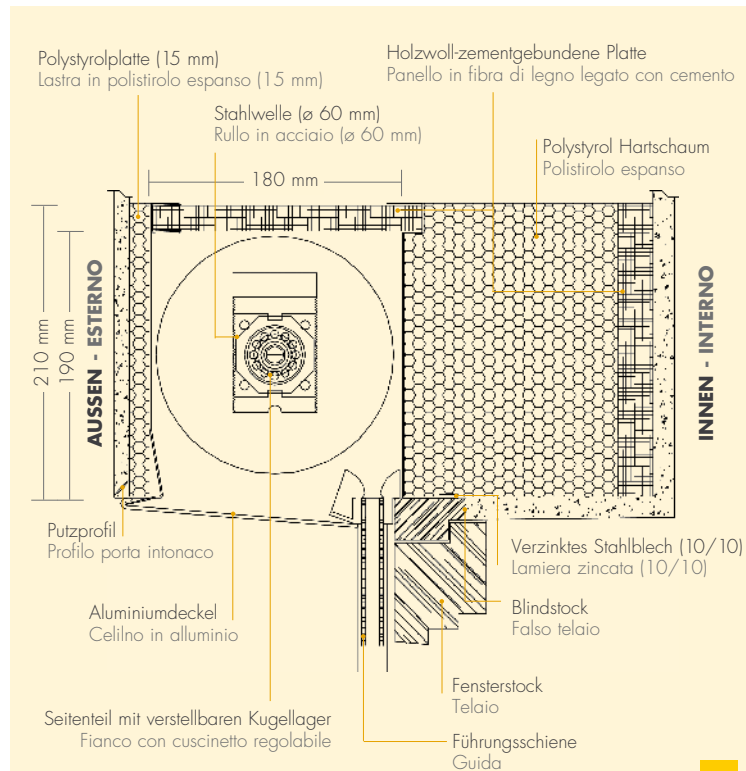
Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist ein Linksroller und selbsttragend: Mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbarem Lager.

Der hs MINI BLOCK Rollladenkasten ist in der gewünschten Mauerstärke (Ziegelstärke) lieferbar und hat eine Sturzhöhe von 210 mm. So erübrigt sich ein Überlegen und Aufmauern.

L'hs MINI BLOCCO è un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. È provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Il cassonetto hs MINI BLOCCO può essere fornito nello spessore muro desiderato (spessore mattone) ed ha un'altezza di 210 mm. L'hs MINI BLOCCO consente di agevolare ed accelerare la messa in opera, dato che la sua larghezza si adatta allo spessore del muro e pertanto non necessita di ulteriori lavori di muratura.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



Gurtantrieb
Cimino

Kurbelantrieb
Argano con asta

Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 12 kg
Peso/ml: ca. 12 kg

Wärmedurchgangskoeffizient:
0,16 W/(m²·K) Breite 380 mm
Coefficiente termico:
0,16 W/(m²·K) larghezza 380 mm

Schalldämmung: ca. 48 dB
Assorbimento acustico: ca. 48 dB

Ballendurchmesser Rollladen (max): 180 mm
Diametro d'ingombro (max): 180 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)
Versioni speciali: angoli, archi

Technische Änderungen vorbehalten!

Con riserva di apportare eventuali variazioni tecniche.



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm seit untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.



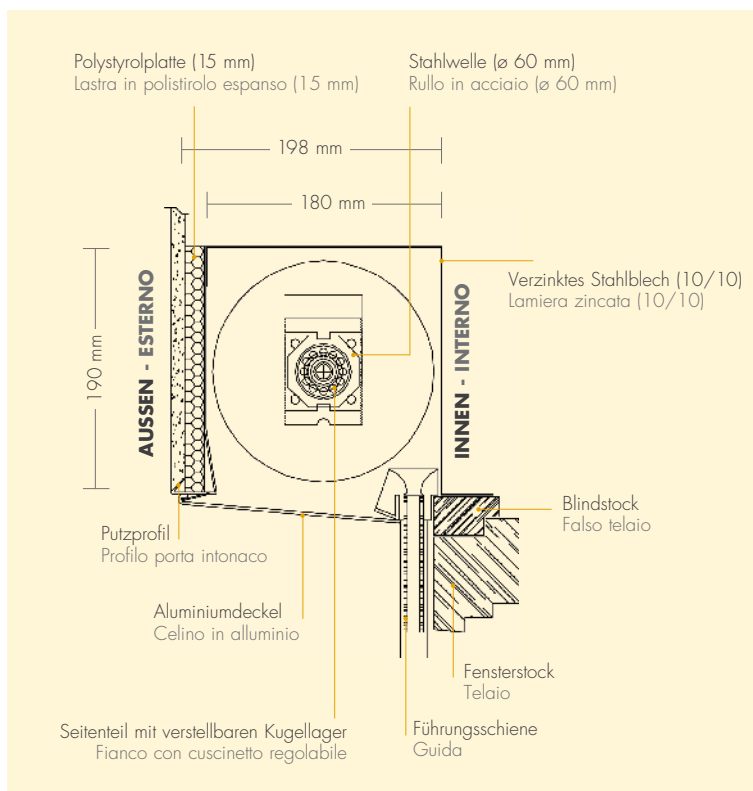
hs MINI für Holzkonstruktionen

hs MINI per costruzioni in legno

Dieser hs MINI ist ein speziell für Holzhauskonstruktionen entwickelter Rollladenkasten. Insbesondere eignet er sich für jene Holzhäuser, die in Tafelbauweise gefertigt werden. Der hs MINI für Holzkonstruktionen ist ein Linksroller, selbsttragend und wird mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtscheibe, Gurtdose samt Gurtführung und Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbaren Lagern geliefert.

Questo hs MINI è un cassonetto per avvolgibili progettato per costruzioni in legno. Si tratta di un cassonetto autoportante con avvolgimento in senso antiorario. E' provvisto di rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacina e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



- Gurtantrieb**
Cintino
- Kurbelantrieb**
Argano con asta
- Motorantrieb**
Motorino elettrico

Technische Angaben

Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 8 kg
Peso/ml: ca. 8 kg

Wärmedurchgangskoeffizient der Holzkonstruktion
Coefficiente termico della costruzione in legno

Schalldämmung: Wert der Holzkonstruktion
Assorbimento acustico: Valore della costruzione in legno

Rollraum Rollladen (max): 180 mm
Diametro d'ingombro avvolgibile (max): 180 mm

Sonderausführungen: Gehrungen, Erker, Rundbögen, (Segment + Halbkreise)
Versioni speciali: angoli, archi

Technische Änderungen vorbehalten!

Con riserva di apportare eventuali variazioni tecniche.





hs Raffstorekasten Cassonetto hs Raffstore

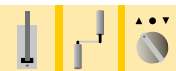
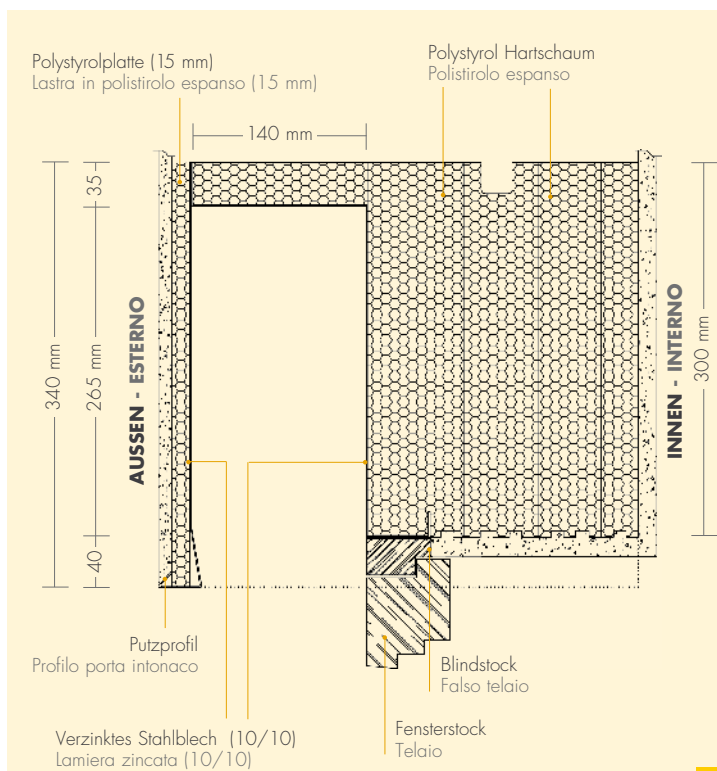
Der hs Raffstorekasten ist selbsttragend und eignet sich zur Montage von Verdunkelungs-
jalousien und Raffstoren.

Der hs Raffstorekasten ist in verschiedenen
Mauerstärken und Sturzhöhen lieferbar. So
erübrigt sich ein Überlegen und Aufmauern.

Il cassonetto hs Raffstore è autoportante ed è
particolarmente indicato per il montaggio di
veneziane e raffstore.

Il cassonetto hs Raffstore può essere fornito
per diversi spessori del muro ed altezze. L'hs
Raffstore consente di agevolare ed acce-
lerare la messa in opera, dato che la sua
larghezza si adatta allo spessore del muro
e pertanto non necessita di ulteriori lavori di
muratura.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



Gurtantrieb
Cintino

Kurbelantrieb
Argano con asta

Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
**Fornibile fino a una lunghezza massima:
di 6 m**

Auflage: 100 + 100 mm
Appoggio: 100 + 100 mm

Gewicht/lfm: ca. 13 kg
Peso/ml: ca. 13 kg

Wärmedurchgangskoeffizient
Coefficiente termico

Breite larghezza	U-Wert Valore U
300 mm	0,171 W/m ² K
320 mm	0,164 W/m ² K
350 mm	0,144 W/m ² K
360 mm	0,138 W/m ² K
370 mm	0,133 W/m ² K
380 mm	0,128 W/m ² K
400 mm	0,119 W/m ² K
410 mm	0,116 W/m ² K
420 mm	0,112 W/m ² K

Schalldämmung: ca. 44 dB
Assorbimento acustico: ca. 44 dB

Innenraum Raffstorekasten:
Tiefe: 140 mm / Höhe: 305 mm
Vano interno cassonetto:
Profundità: 140 mm / Altezza: 305 mm



Für den Maurer:

Der Raffstorekasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht in den Raffstorekasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto.

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.



hs MAXI Rollladenkasten Cassonetto hs MAXI

Der hs MAXI Rollladenkasten ist ein Rechtsroller mit eingebauter Stahlwelle (ø 60 mm), Gurtführung, Dose zum Einmauern samt Gurtleitrolle und 2 Seitenteilen in stoßfestem PVC mit höhenverstellbaren Lagern.

Il cassonetto hs MAXI è provvisto di avvolgimento in senso orario ed è composto da un rullo in lamiera d'acciaio (ø 60 mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 125 + 125 mm
Appoggio: 125 + 125 mm

Gewicht/lfm: ca. 7-8 kg
Peso/ml: ca. 7-8 kg

Wärmedurchgangskoeffizient
Coefficiente termico

Typ	U-Wert Valore U	U-Wert * Valore U
Typ 25	0,547 W/(m ² ·K)	
Typ 30ST	0,455 W/(m ² ·K)	1,7 W/(m ² ·K)
Typ 35ST	0,321 W/(m ² ·K)	1,4 W/(m ² ·K)
Typ 36ST	0,294 W/(m ² ·K)	
Typ 38ST	0,252 W/(m ² ·K)	

Schalldämmung: ca. 38 dB
(mittleres Schalldämmmaß)
Assorbimento acustico: ca. 38 dB
(isolamento acustico medio)

Ballendurchmesser (max)
Diametro di avvolgimento (max)

Typ 25	200 mm
Typ 30ST	230 mm
Typ 35ST	240 mm
Typ 36ST	240 mm
Typ 38ST	240 mm

Sonderausführungen:
Gehungen, Erker
Versioni speciali: angoli

Aufzugsystem
Tipo di manovra

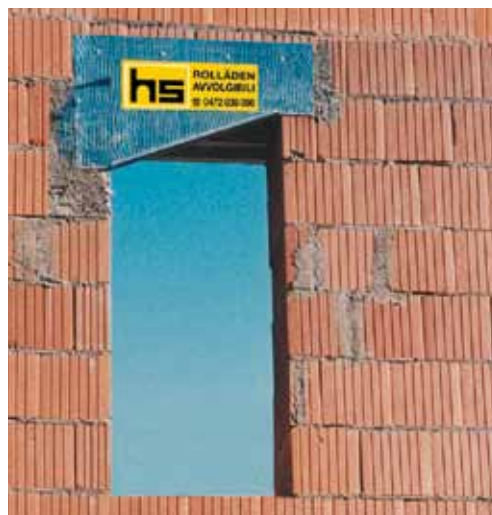
10



Gurtantrieb
Cintino
Kurbelantrieb
Argano con asta
Motorantrieb
Motorino elettrico

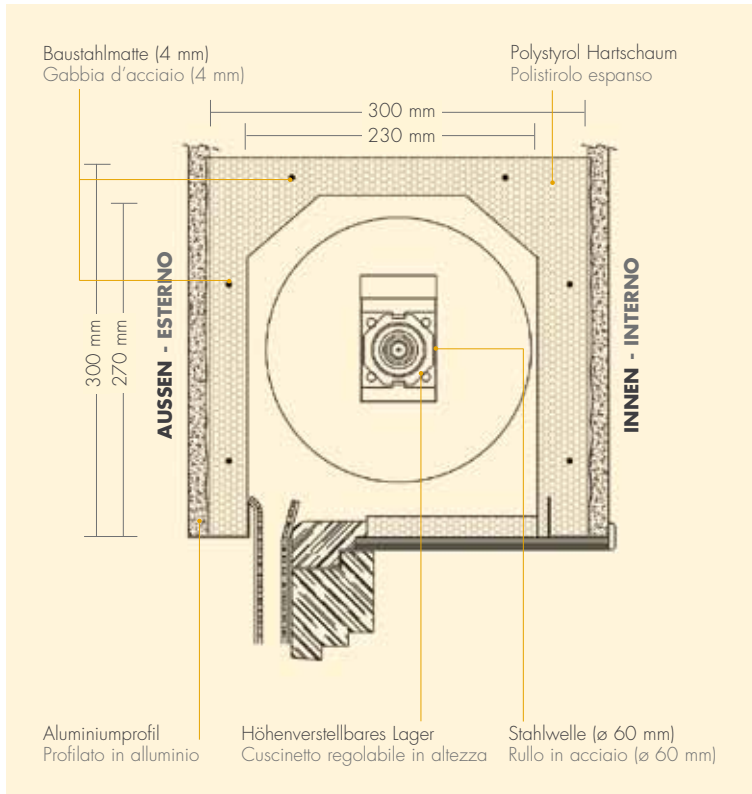
Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

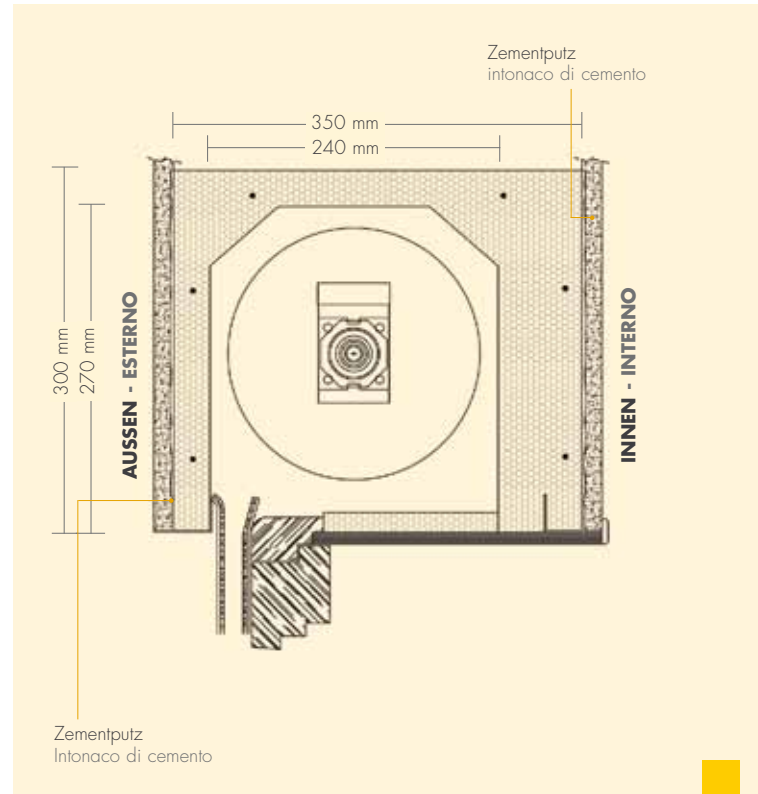


* Neueste zweidimensionale Berechnung nach deutscher Bauregelliste.
Calcolo bidimensionale secondo le più recenti specifiche termiche tedesche.

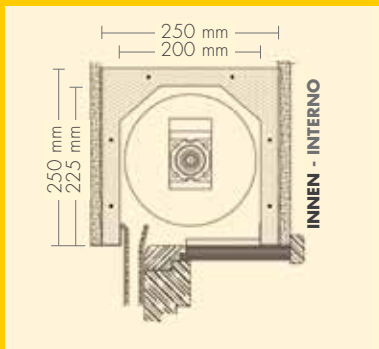
Typ/Typo 30ST



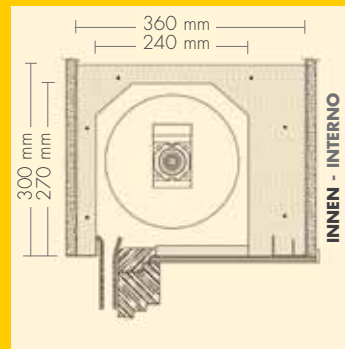
Typ/Typo 35ST



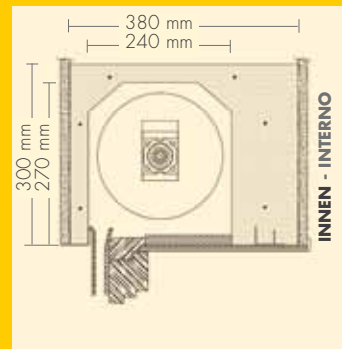
Typ/Typo 25



Typ/Typo 36ST



Typ/Typo 38ST



Für den Maurer:

Der Rollladenkasten wird waagrecht verlegt und muss alle 1.000 mm satt untergestützt werden.

Für den Tischler:

Der Stock darf nicht mehr als 20 mm in den Rollladenkasten hineinstehen.

Per il muratore:

Il cassonetto deve essere messo a livello in ogni senso e puntellato ogni 1.000 mm.

Per il falegname:

Il telaio non deve entrare nel cassonetto più di 20 mm.



hs L Kasten Cassonetto hs L

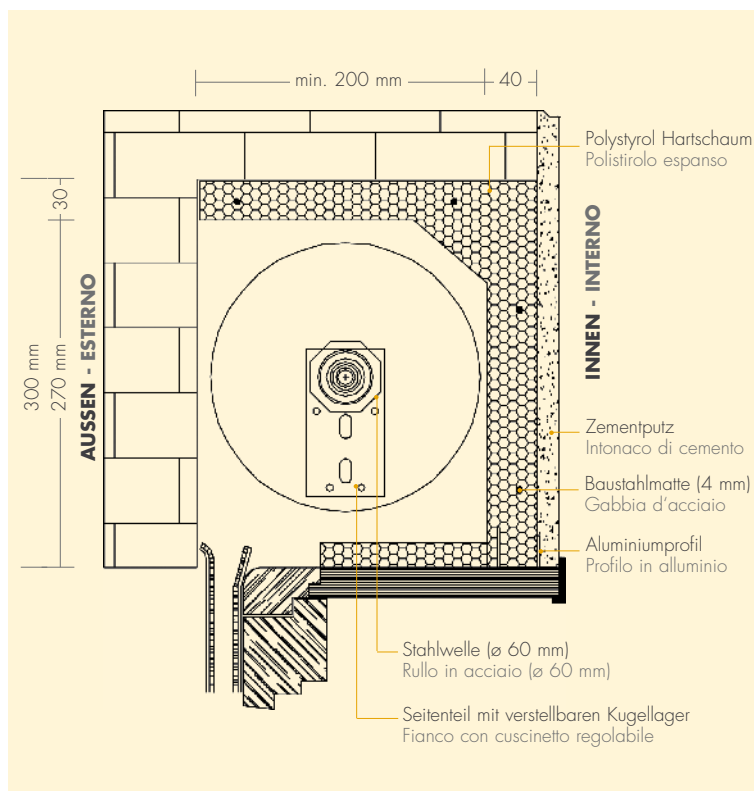
Der Rollladenkasten Typ L ist eine Sonderanfertigung zum MAXI-Rollladenkasten und wird vor allem bei Altbau-Sanierungen verwendet, wenn ein Eingriff an der Hausfassade unerwünscht ist.

Der Rollladenkasten Typ L ist ein Rechtsroller mit eingebauter Stahlwelle ($\varnothing 60$ mm), Gurt-scheibe, Dose zum Einmauern samt Gurtführung und 2 Seitenteilen mit höhenverstellbaren Lagern.

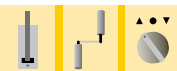
Il cassonetti tipo L è un'esecuzione particolare del cassonetto MAXI e trova applicazione soprattutto nei casi di ristrutturazione in cui non è possibile o non si prevede di modificare la facciata dello stabile.

Il cassonetto hs tipo L è provvisto di avvolgimento in senso orario ed è composto da un rullo in lamiera d'acciaio ($\varnothing 60$ mm), puleggia, scatola da murare con guidacinghia e 2 fianchi in PVC antiurto con cuscinetto regolabile.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



12



Gurtantrieb
Cintino
Kurbelantrieb
Argano con asta
Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Lieferbar bis zu einer Länge von: 6 m
Fornibile fino a una lunghezza massima di: 6 m

Auflage: 150 + 150 mm
Appoggio: 150 + 150 mm

Gewicht/lfm: ca. 6-7 kg
Peso/ml: ca. 6-7 kg

Wärmedurchgangskoeffizient:
0,455 W/(m²·K)
Coefficiente termico: 0,455 W/(m²·K)

Schalldämmung: ca. 38 dB
(mittleres Schalldämmmaß)
Assorbimento acustico: ca. 38 dB
(isolamento acustico medio)

Rollraum Rollladen: mindestens 200 mm
Diametro d'ingombro avvolgibile:
minimo 200 mm

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.



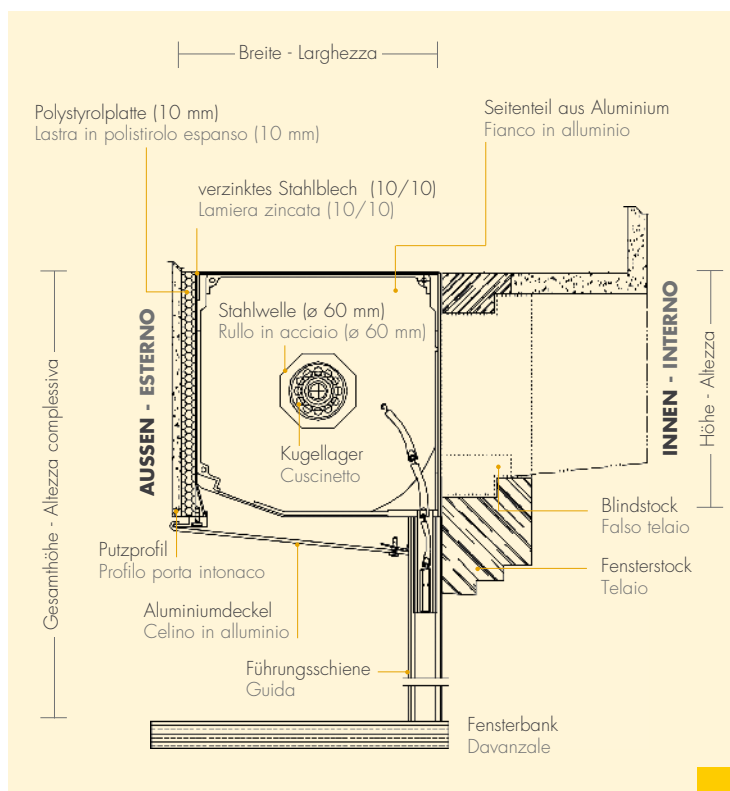


hs Sanierungskasten Cassonetto di ristrutturazione hs

Der hs Sanierungskasten ist ein Linksroller, der im Bereich der Altbau-Sanierung eingesetzt wird. Der hs Sanierungskasten wird an den bereits bestehenden Fenster- bzw. Türstock befestigt und wird durch das Anbringen der Isolierung zur Gänze in der „neuen“ Fassade integriert. Nach Abschluss der Sanierungsarbeiten ist der Rollladenkasten ein Teil der neuen Fassade und ist vollkommen in diese integriert.

Il cassonetto di ristrutturazione hs é provvisto di avvolgimento in senso antiorario ed é adatto in particolar modo per le ristrutturazioni. Il cassonetto viene fissato direttamente sul telaio della finestra/porta e viene integrato completamente, tramite l'applicazione dell'isolamento, nella "nuova" facciata. A lavoro terminato il cassonetto fa parte della nuova facciata ed è integrato completamente in essa.

Aufzugsystem
Tipo di manovra



Motorantrieb
Motorino elettrico

Technische Angaben Dati tecnici

Kastengröße (B x H)

Dimensioni cassonetto (L x H)

150 x 137 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 1.000 mm
fino ad un'altezza complessiva di 1.000 mm

163 x 150 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 1.500 mm
fino ad un'altezza complessiva di 1.500 mm

178 x 165 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 2.050 mm
fino ad un'altezza complessiva di 2.050 mm

193 x 180 mm

bis zu einer Gesamthöhe von 2.600 mm
fino ad un'altezza complessiva di 2.600 mm

Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.





Motoren der RP Serie von **BECKER** mit automatischer/elektronischer Endabschaltung und Hinderniserkennung

Operatore **BECKER** tubolari Becker serie RP con finecorsa automatico/elettronico

Der Antrieb mit elektronischer/automatischer Endabschaltung überzeugt durch seine Intelligenz und Feinfühligkeit: Er verarbeitet fast 25.000 Last-Informationen pro Minute und reguliert dadurch fortwährend die Anschlagkraft des Rollladens. So wird nicht nur das Material geschont, sondern die ganze Anlage. Zudem sorgt der elektronische Antrieb für höchste Sicherheit: Er schaltet sofort ab, wenn der Rollladenpanzer auf ein Hindernis trifft oder bei eisigen Temperaturen auf der Fensterbank festgefroren ist.

*Technische
Änderungen
vorbehalten!*

*Attenzione
ad eventuali
variazioni tecniche*

A rendere unici nel loro genere questi operatori sono soprattutto le caratteristiche di estrema intelligenza e sensibilità di cui sono dotati. Essi sono pertanto in grado di elaborare circa 25.000 informazioni sul carico al minuto regolando in modo costante e automatico la giusta forza da imprimere sul battente. Si evita così di sottoporre i materiali e l'impianto a eccessive sollecitazioni. Inoltre, gli operatori elettronici garantiscono la massima affidabilità arrestando istantaneamente l'impianto in caso di ostacolo o ghiaccio lungo le guide.



BECKER

- so einfach geht das.
- più semplice di così!

Die Vorteile auf einen Blick Prezi e funzioni al primo sguardo

- einfache und bequeme Montage
- Einstellen der **Endlagen Punkt zu Punkt** möglich
- mehrere **Antriebe parallel schaltbar** ohne Relais
- feinfühliges **Hinderniserkennung** und **automatische Sicherheitsabschaltung**
- Endlagen können jederzeit neu eingelernt werden, selbst wenn der Antrieb bereits eingebaut ist (ohne Öffnen des Rollladenkastens)
- lebenslang wartungsfrei
- kein Nachstellen der Endlagen
- Motor überhitzungsgeschützt
- **5 Jahre Garantie**
- **IP 44**
- **Homologierungen: CE, VDE, NF, B**

- montaggio semplice e comodo
- possibilità di regolazione dei fine corsa **punto a punto** possibile
- collegamento di **più motori in parallelo** senza relè
- maggiore sicurezza grazie agli **indicatori di ostacolo** che garantiscono **l'arresto automatico** dell'impianto
- apprendimento dei fine corsa in qualsiasi momento, anche a motore premontato
- assenza di manutenzione
- nessuna regolazione successiva dei fine corsa
- motore con protezione termica
- **garanzia 5 anni**
- **IP 44**
- **omologazioni: CE, VDE, NF, B**





Qualität von hs Geprüft und garantiert Qualità hs certificata e garantita

Der Rollladenkasten hs MINI-BLOCK wurde im Prüfinstitut ift Rosenheim auf die Luftschalldämmung und Wärmeleitfähigkeit getestet und geprüft. Für die Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten wurden die neuesten Richtlinien der EnEV 2004 (gültig ab 08.12.2004) berücksichtigt. Diese Normen sehen eine zweidimensionale Berechnungsmethode für Rollladenkästen vor.

Il cassonetto hs MINI-BLOCCO è stato testato e certificato dall'Istituto ift di Rosenheim per ottenere i valori di isolamento acustico e termico. Nel calcolo del coefficiente termico sono state rispettate le nuove normative EnEV 2004 (in vigore dal 08.12.2004), che prevedono un metodo di calcolo bidimensionale.



hs MINI BLOCK / hs MINI BLOCCO

Nachweis Luftschalldämmung von Bauteilen

Prüfbericht 165 30451 / Z3 / Z5



Auftraggeber	Sioschek Helmuth GmbH - Srl Julius-Durst-Straße 26a 39042 Brixen - Bressanone Italien
Produkt	Rollladen-Aufsatzkasten
Bezeichnung	hs MINI BLOCK
Außenmaß (B x H)	1230 mm x 300 mm
Querschnitt	410 mm x 300 mm
Material	Polystyrol-Hartschaum mit Stahl-Profil-Verstärkung
Arbeitsweise	Motor
Besonderheiten	J

Grundlagen
EN ISO 140-1:1997+A1:2004
EN ISO 140-2:1995+A1:2004
EN 20140:19:1992:07
EN ISO 117:1:1996:12



Verwendungsgebiete
Dieser Prüfbericht dient als Nachweis der Schalldämmung eines Bauteils.
Ein Deckblatt gilt:
- $R_{w,lab}$ nach DIN 4109
- $R_{w,lab}$ + $R_{a,lab}$ - 2 (dB)
- $R_{w,lab}$ für Bauteile

Gültigkeit
Die gemessenen Daten und Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den geprüften und beschriebenen Prüfgegenstand.
Die Prüfung einer Leistungsgenossenschaft berechtigt keine Aussage über weitere bauart- und qualitätsbestimmende Eigenschaften der vorliegenden Konstruktion.

Veröffentlichungshinweise
Es gilt das Recht der Veröffentlichung und Mitteilung zur Verwendung von Bauteilnummern, -arten und -zeichnungen der Gesamtanbauabstimmung eines Fensters mit Rollladenkasten. Das Deckblatt kann als Kurzfassung verwendet werden.

Bewertetes Schalldämm-Maß R_w
Bewertete Normschallpegeldifferenz kleiner Bauteile $D_{w,lab}$
Spektrum-Anpassungswerte C und C_w

Rollläden oben:
 R_w (C; C_w) = 49 (0;-3) dB
 $D_{w,lab}$ (C; C_w) = 64 (-1;-4) dB
Rollläden unten:
 R_w (C; C_w) = 48 (-1;-3) dB
 $D_{w,lab}$ (C; C_w) = 63 (-1;-4) dB

ift Rosenheim
26. September 2005

Bernad Sips
L. A. Bernd Sips, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Prüfingenieur
ift Schalldämmzentrum

J. Koeniger
Dr.-Ing. Joachim Koeniger, Dipl.-Phys.
Prüfingenieur
ift Schalldämmzentrum

ift Rosenheim
Ulmerstr. 11
89075 Rosenheim
Tel. +49 (0) 89 21 100-0
Fax +49 (0) 89 21 100-10
www.ift-rosenheim.de

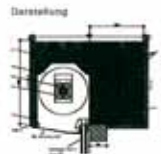
Nachweis Wärmedurchgangskoeffizient

Prüfbericht 428 30451/3



Auftraggeber	Sioschek Helmuth GmbH - Srl Julius-Durst-Straße 26a 39042 Brixen - Bressanone Italien
Produkt	Rollladenkasten
Bezeichnung	hs MINI - BLOCK
Außenmaß (B x T x L)	300 mm x 380 mm 19 mm breit, innen- und außenseitig mit Bürstendichtungen geschlossen
Material des Rollladenkastens	Polystyrol-Hartschaum expandiertes Polystyrol (EPS, Nennwert Wärmeleitfähigkeit $\lambda_n = 0,034$ W/(m · K))
Berechnung	Berechnung durchgeführt mit dem Nennwert der Wärmeleitfähigkeit für das eingesetzte Wärmedämmmaterial.

Grundlagen
EN ISO 10077-2:2003-10
Berechnung des Wärmedurchgangskoeffizienten - Teil 2: Fortgeschrittenes Verfahren für Rahmen



Verwendungsgebiete
Dieser Prüfbericht dient zum Nachweis des Wärmedurchgangskoeffizienten U_{th}.
Die Berechnung wurde durchgeführt und dem Nennwert der Wärmeleitfähigkeit für das eingesetzte Wärmedämmmaterial. Eine Verantwortlichkeit ist national für den jeweiligen Anwendungsbereich zu prüfen.

Wärmedurchgangskoeffizient
 $U_{th} = 0,37$ W/(m² · K)



ift Rosenheim
18. Dezember 2005

Harbet Sach
Harbet Sach, Dipl.-Phys.
Prüfingenieur Bauphysik
ift Zentrum Glas, Baustoffe & Bauphysik

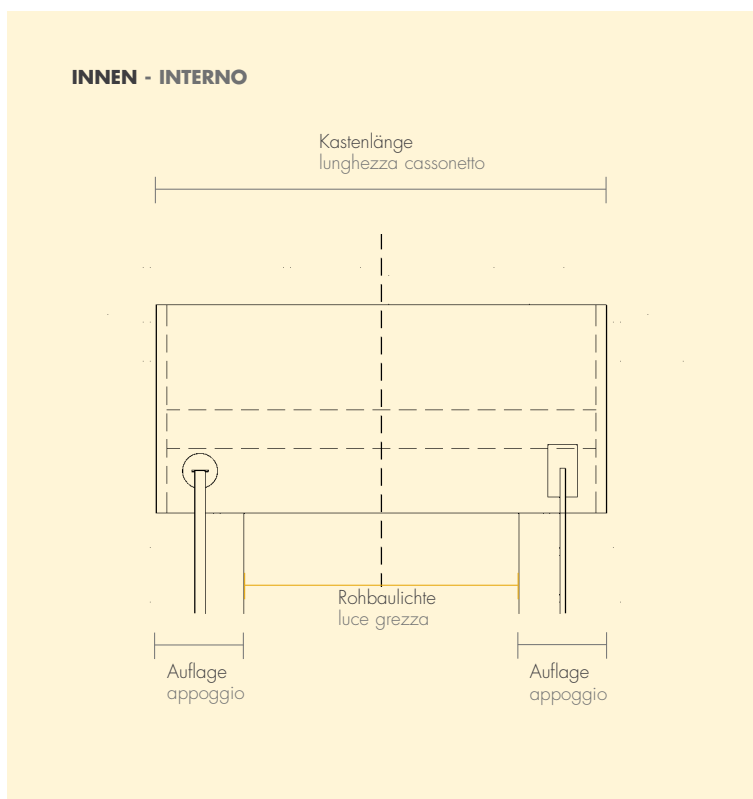
J. Koeniger
Dr. Joachim Koeniger, Dipl.-Phys.
Prüfingenieur
ift Zentrum Glas, Baustoffe & Bauphysik

ift Rosenheim
Ulmerstr. 11
89075 Rosenheim
Tel. +49 (0) 89 21 100-0
Fax +49 (0) 89 21 100-10
www.ift-rosenheim.de

hs Innenansicht hs Sezione frontale

Schematische Darstellung der Innenansicht mit den notwendigen Auflagen.

Rappresentazione schematica della sezione frontale con gli appoggi necessari.



Technische Angaben Dati tecnici

MINI-BLOCK, MINI und MAXI Rollladenkasten

MINI-BLOCCO, MINI e MAXI cassonetto

Auflage (L+R) / appoggio	Standard / standard	Minimum / minimo
Gurtzug / cintino	12,5 cm	9 cm
Kurbelantrieb / argano con asta	12,5 cm	9 cm
Motorantrieb / motorino elettrico	12,5 cm	5 cm

L Kasten

Cassonetto L

Auflage (L+R) / appoggio	Standard / standard	Minimum / minimo
Gurtzug / cintino	15 cm	11 cm
Kurbelantrieb / argano con asta	15 cm	11 cm
Motorantrieb / motorino elettrico	8 cm	6 cm

Raffstorekasten

Cassonetto Raffstore

Auflage (L+R) / appoggio	Standard / standard	Minimum / minimo
Kurbelantrieb / argano con asta	10 cm	3 cm
Motorantrieb / motorino elettrico	10 cm	3 cm

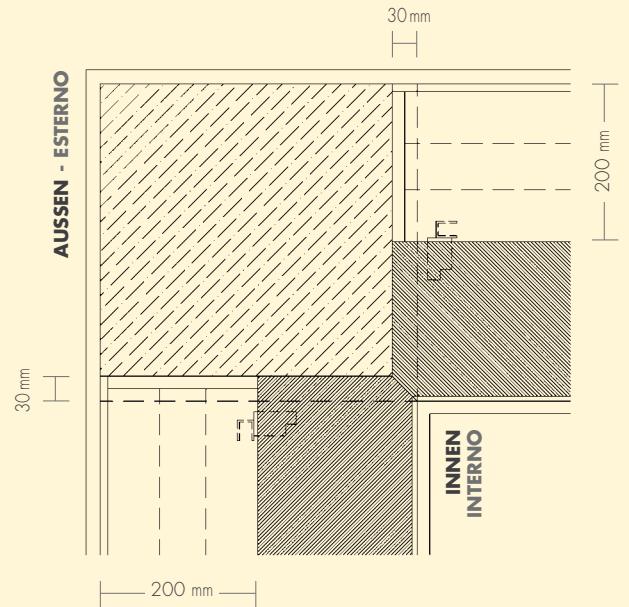
Technische
Änderungen
vorbehalten!

Con riserva di
apportare eventuali
variazioni tecniche.

Schematische Darstellung der Erkerausführungen in 90° und 45°.

Rappresentazione schematica delle costruzioni ad erker a 90° e 45°.

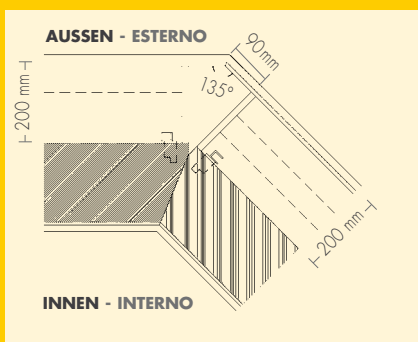
Ecksituation bei Betonpfeiler mit Auflage
Costruzione ad angolo con pilastro ed appoggi



Erkerausführung 45°

Costruzione ad erker 45°

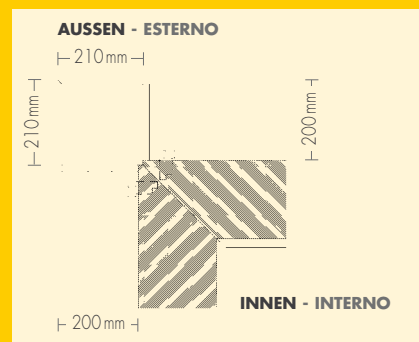
Erkerausführung ohne Pfeiler
Costruzione ad erker senza putrella



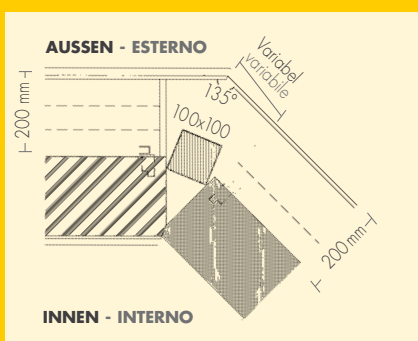
Erkerausführung 90°

Costruzione ad erker 90°

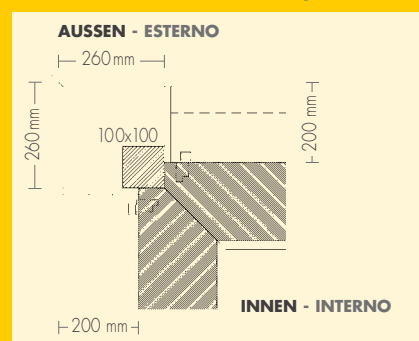
Erkerausführung ohne Pfeiler
Costruzione ad erker senza putrella



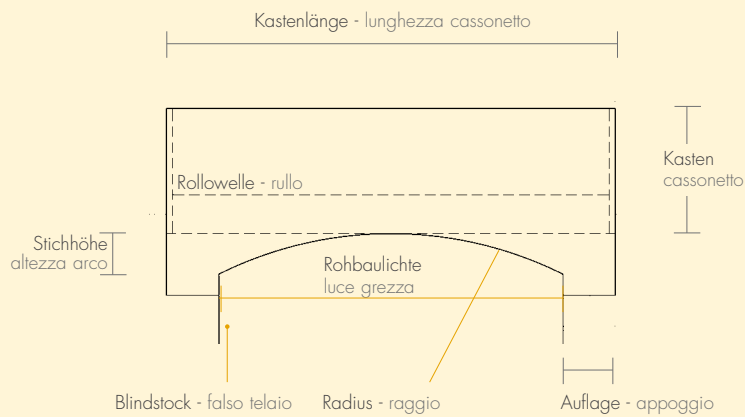
Erkerausführung mit Eisenprofil
Costruzione ad erker con putrella



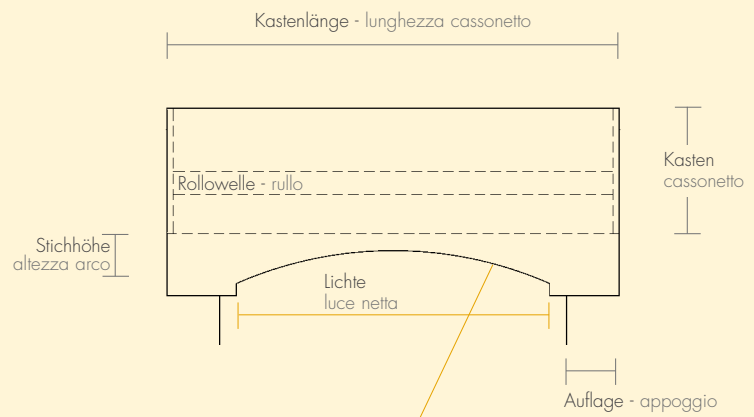
Erkerausführung mit Eisenprofil
Costruzione ad erker con putrella



SEGMENTBOGEN INNENANSICHT - SEMIARCO VISTA INTERNA

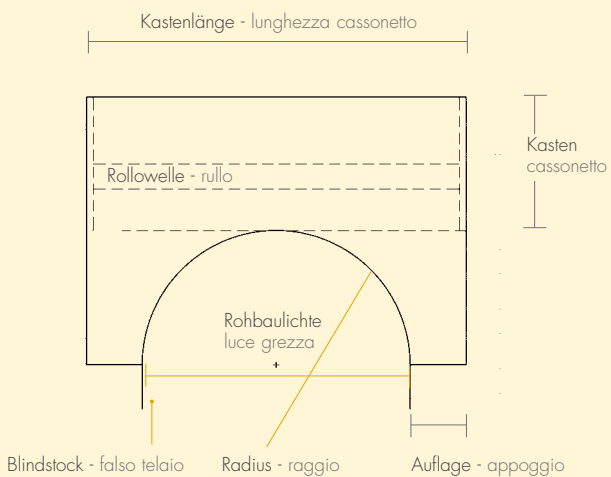


AUSSENANSICHT - VISTA ESTERNA

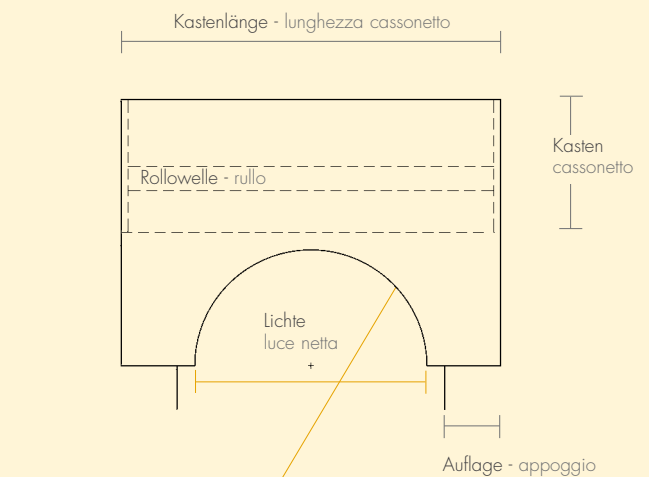


Radius - 5 cm = Putzblende (Abdeckung des Blindrahmens)
Raggio - 5 cm = lastra porta intonaco (per la copertura del falso telaio)

RUNDBOGEN INNENANSICHT - ARCO VISTA INTERNA



AUSSENANSICHT - VISTA ESTERNA



Radius - 5 cm = Putzblende (Abdeckung des Blindrahmens)
Raggio - 5 cm = lastra porta intonaco (per la copertura del falso telaio)

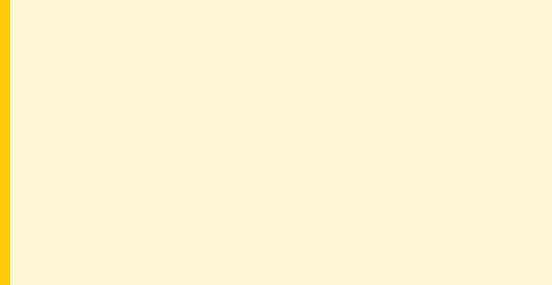
Schematische Darstellung: Segmentbogen, Rundbogen.
Rappresentazione schematica: semiarco, arco.



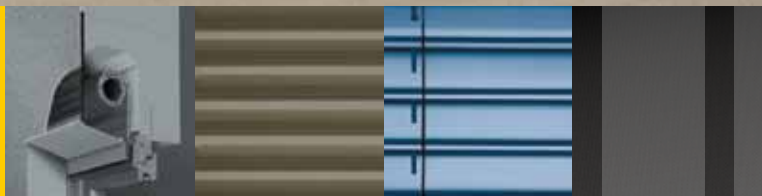
Sonderanfertigungen von hs: wie gewohnt in erstklassiger Qualität.
Produzione modelli hs speciali: soluzioni individuali di alta qualità.



BERATUNG VERKAUF MONTAGE SERVICE
CONSULENZA VENDITA MONTAGGIO SERVIZIO



Autorisierter Händler | Rivenditore autorizzato



ROLLÄDENKÄSTEN | CASSONETTI PER AVVOLGIBILI

ROLLÄDEN | AVVOLGIBILI

RAFFSTORE

SONNENSCHUTZ | PROTEZIONE SOLARE



www.hs.bz.it

